

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Iles Ferøe.

1. Folkemængde, tilvækst, areal m. m. Population, accroissement, superficie, etc.

	Folkemængde population							Årlig tilvækst accroissement annuel				Areal superficie km ²	Befolkningstæthed 1945 densité pr. km ²		
	31. december 1945			5. november 1935	5. november 1930	5. november 1925	1. februar 1921	1. februar 1911	1. februar 1901	1930-1935 pct.	1925-1930 pct.			1921-1925 pct.	1916-1921 pct.
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Tilsammen total												
Thorshavn by ville.	2034	2356	4390	3611	3200	2896	2496	2097	1656	2,45	2,02	3,18	1,63	15 1384	293 18
Landkomm. com.rur.	12686	12102	24788	22133	21000	19939	18856	15903	13574	1,06	1,04	1,18	1,71		
Tilsammen total	14720	14458	29178	25744	24200	22835	21352	18000	15230	1,24	1,17	1,42	1,71			1399	21

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 26' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde 18 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (374 km²), Østerø (286 km²), Vaagø (178 km²), Suderø (153 km²) og Sandø (114 km²). — Af befolkningen i 1930 var 23 714 født på Færøerne *nés aux îles Féroé*, 297 i det egentlige Danmark *nés en Danemark proprement dit*, 60 i Island *Islande*, 58 i Norge *Norvège*, 16 i Sverige *Suède*, 30 i England *Angleterre* og 25 andetsteds *nés ailleurs*.

2. Befolkningens fordeling efter erhverv i 1930. Professions selon le recensement en 1930.

Erhverv professions	Forsørgere soutiens		Forsørgede nourris		Tilsammen total		I alt total 1930	I alt total 1921	
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes			
Landbrug agriculture	539	51	322	736	861	787	1 648	1 778	
Fiskeri pêche	2 263	13	1 763	3 199	4 026	3 212	7 238	6 669	
Landbrug og fiskeri agric. et pêche	112	—	141	226	253	226	479	1 163	
Håndv. og fiskeri industrie et pêche	46	—	46	83	92	83	175	133	
Tilsammen selvst. landbrug og fiskeri agriculture et pêche indépendant, total	2 960	64	2 272	4 244	5 232	4 308	9 540	9 743	
Medhjælpere ved landbrug og fiskeri aides en agric. et pêche	1 935	344	228	425	2 163	769	2 932	2 418	
Hjemmeværende børn over 14 år enfants 14 ans ou plus	155	246	7	10	162	256	418	654	
Landbrug og fiskeri i alt agric. et pêche, total	5 050	654	2 507	4 679	7 557	5 333	12 890	12 815	
Håndværk og industri industrie	Hovedpersoner chefs	325	80	277	488	602	568	1 170	1 189
	Funktionærer employés	32	11	40	48	72	59	131	90
	Arbejdere ouvriers	665	157	363	628	1 028	785	1 813	1 263
	Tilsammen total	1 022	248	680	1 164	1 702	1 412	3 114	2 542
Handel og pengeomsætning commerce, banques, etc.	Hovedpersoner chefs	228	28	170	386	398	414	812	1 047
	Funktionærer employés	192	107	84	127	276	234	510	357
	Arbejdere ouvriers	96	14	48	95	144	109	253	86
	Tilsammen total	516	149	302	608	818	757	1 575	1 490
Samfærdsel transport	595	39	524	920	1 119	959	2 078	1 174	
Adm. virks.hed, præster, læger m.v. adm., pasteurs, médecins, etc.	201	114	130	251	331	365	696	477	
Husgerning ménage	5	2 001	35	43	40	2 044	2 084	1 000	
Kapitalister og pensionister m. m. rentiers et pension., etc.	238	451	104	183	342	634	976	859	
Understøttede (offentlig og privat) assistance publique	72	222	26	56	98	278	376	560	
Uangiven virksomhed profession non indiquée	48	90	87	186	135	276	411	435	
Hele befolkningen total	7 747	3 968	4 395	8 090	12 142	12 058	24 200	21 352	

3. Befolkningens fordeling i 1945 efter køn, alder og ægteskabelig stilling.

Répartition de la population par sexe, par âge et par situation de famille 1945.

Aldersklasser groupes d'âge	Ugifte célibataires		Gifte mariés		Enkestand veuvage		Fraskilte og sep. divorcés ou sép.		Uangivne non indiqué		Tilsammen total		
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	I alt total
	Under 15 år — 15 ans	4 669	4 441	—	—	—	—	—	—	—	—	4 669	4 441	9 110
15—19 år ans	1 368	1 377	—	13	—	—	—	—	—	—	1 368	1 390	2 758
20—39 » »	2 662	2 069	1 832	2 282	34	76	8	12	—	1	4 536	4 440	8 976
40—59 » »	378	387	2 047	1 835	133	255	8	14	5	3	2 571	2 494	5 065
60 år og derover ans	146	250	987	814	368	561	8	5	6	6	1 515	1 636	3 151
Uangiven alder âge inconnu	31	23	15	18	5	2	—	—	10	14	61	57	118
Tilsammen total	9 254	8 547	4 881	4 962	540	894	24	31	21	24	14 720	14 458	29 178

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Iles Féroé (suite).

4. Fødte og døde 1938-1949. Naissances et décès de 1938-1949.

	Levendefødte ¹ <i>nés vivants</i>			Dødfødte <i>mort-nés</i>			Døde <i>morts</i>			Heraf døde under 1 år <i>dont au-dessous de 1 an</i>		
	Dreng <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>	Tilsammen <i>total</i>	Dreng <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>	Tilsammen <i>total</i>	Mænd <i>hommes</i>	Kvinder <i>femmes</i>	Tilsammen <i>total</i>	Dreng <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>	Tilsammen <i>total</i>
1949.....	443	433	876	10	8	18	125	131	256	13	11	24
1948.....	821	...	...	18	115	112	227	21	14	35
1947.....	764	...	...	10	130	112	242	19	9	28
1946.....	707	...	...	22	130	118	248	16	13	29
1945.....	730	...	...	19	118	129	247	23	16	39
1944.....	749	...	...	21	148	99	247	24	18	42
1943.....	818	...	...	21	112	123	235	18	12	30
1942.....	730	...	...	16	129	121	250	23	16	39
1941.....	708	...	...	22	147	139	286	26	16	42
1940.....	698	...	...	23	121	107	228	14	11	25
1939.....	577	...	...	27	88	94	182	21	17	38
1938.....	322	295	617	11	10	21	119	122	241	...	...	...

Anm. Antal ægteskaber, indgået i 1938: 154.

¹ Tallene fra 1939-1948 er foreløbige.

5. Anmeldte sygdomstilfælde 1949. Cas de maladies déclarées par les médecins en 1949.

	Alder <i>âge</i>						I alt 1949 <i>total</i>	I alt 1948 <i>total</i>	I alt 1947 <i>total</i>	
	Under 1 år	1-4 år	5-14 år	15-64 år		65 år og dero.				
				Mænd <i>hommes</i>	Kvinder <i>femmes</i>	Mænd <i>hommes</i>				Kvinder <i>femmes</i>
Blæreudslæt hos nyfødte <i>pemphigus neonatorum</i>	5	—	—	—	—	—	5	1	1	
Stivkrampe hos nyfødte <i>tetanus neonatorum</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Tyfoid feber <i>febris typhoidea</i>	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
Paratyfus b. » <i>paratyphoidea b.</i>	—	—	—	—	—	—	—	4	3	
Epid. hjerne- og rygmarvsbetænd. <i>mening. cer. p.</i>	1	1	4	1	—	—	7	—	1	
Skarlagensfeber <i>scarlatina</i>	—	—	—	—	—	—	—	1	5	
Kighoste <i>tussis convulsiva</i>	9	16	9	—	—	—	34	—	32	
Difteri <i>diphtheria</i>	—	—	—	—	—	—	—	6	27	
Dysenteri <i>dysenteria (paradysenteria)</i>	—	—	—	—	—	—	—	47	—	
Influenza <i>influenza</i>	153	550	585	699	727	76	69	2 859	267	985
Mæslinger <i>morbilli</i>	11	104	226	54	52	2	—	449	417	371
Akut børnelammelse } <i>paralytica</i>	—	1	—	—	—	—	—	1	4	—
poliomyelitis ant. acut } <i>aparalytica</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Epidemisk eufrolitis <i>eurephalitis epid.</i>	1	1	—	—	1	—	—	3	—	—
Gonorré <i>gonorrhoea</i>	—	—	2	21	13	—	—	36	14	42
Venerisk sår <i>ulcus venereum</i>	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—
Erhvervet syfilis <i>syphilis acquisita</i>	—	—	—	2	—	—	—	2	4	3
Medfødt syfilis » <i>congenita</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fnat <i>scabies</i>	—	7	19	12	1	1	—	51	51	12
Røde hunde <i>rubeolae</i>	—	4	3	—	—	—	—	7	6	198
Skoldkopper <i>varicellae</i>	4	47	55	8	8	—	—	122	136	95
Fåresyge <i>parotitis epidemica</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	80	378
Epidemisk gulstet <i>hepatitis epidemica acuta</i>	1	—	1	4	2	—	—	8	8	3
Rosen <i>erysipelas</i>	—	—	4	10	13	6	2	35	20	30
Gigtfeber <i>febris rheumatica</i>	—	—	3	8	10	1	1	23	14	18
Katarrhalsk lungebetænd. <i>bronch. & bronch. cap.</i>	15	38	39	15	20	13	17	157	144	195
Krupøs lungebetændelse <i>pneumonia crouposa</i> ..	2	4	11	14	5	1	1	38	42	127
Akut brystkatarrh <i>tracheo-bronchitis</i>	101	231	186	219	200	70	69	1 076	660	607
Almindelig halsbetændelse <i>angina tonsillaris</i> ...	31	176	207	192	208	3	—	819	610	545
Kolerine og akut tarmkat. <i>gastro-enterit. ac. inf.</i>	35	93	77	43	47	—	1	296	415	127
Barsel feber <i>sepsis puerperalis</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Drankergalskab <i>delirium tremens</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Tilsammen total... ..	369	1 273	1 431	1 304	1 318	173	162	6 030	2 953	3 812

TABEL 278 (fortsat). *Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Iles Féroé (suite).*6. Dødsårsagerne 1949. *Causes des décès 1949.*

	1949	Heraf <i>dont</i>						1948	1947	
		Under 1 år —1 an	1—4 år ans	5—14 år ans	15—64 år ans		65 år og dero.			
					Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes			Kvinder femmes
Spædbørnssygdomme <i>vitia innata et morbi neonatorum</i> . . .	11	11	—	—	—	—	—	15	13	
Alderdomssvaghed <i>marasmus senilis</i>	56	—	—	—	—	—	28	28	37	
Tyfoid feber <i>febris typhoidea</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Paratyfus <i>febris paratyphoidea</i>	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
Epidemisk hjerne-rygmarvsbetændelse <i>meningitis cerebrospinalis epid.</i>	—	—	—	—	—	—	—	2	—	
Skarlagenfeber <i>scarlatina</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kighoste <i>tussis convulsiva</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Difteri <i>diphtheria</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
Dysenteri <i>dysenteria bac.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Influenza <i>influenza</i>	2	—	—	—	1	—	—	1	1	
Mæslinger <i>morbilli</i>	1	—	1	—	—	—	—	2	1	
Børnelammelse <i>poliomyelitis ant. ac.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Epidemisk encephalitis <i>encephalitis epid.</i>	1	—	—	—	—	1	—	—	—	
Lunge- og strubetuberkulose <i>tuberculosis pulmonum</i>	11	—	—	1	6	4	—	10	12	
Andre tuberkulose <i>tuberculosis in aliis corporis partibus</i>	1	—	1	—	—	—	—	1	3	
Syfilis <i>syphilis</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Andre infektionssygdomme <i>alii morbi in fectionis</i>	—	—	—	—	—	—	—	3	3	
Kræft og sarkom <i>cancer et sarcoma</i>	33	—	—	—	7	10	8	8	22	
Andre svulster <i>alii tumores</i>	1	—	—	1	—	—	—	4	1	
Sygdomme i blodet og bloddannende organer samt stofskiftesygd. <i>morbi sanguinis nutritionis et secret internae</i>	8	2	—	1	2	—	2	1	8	
Sygdom i nervesystem og sanseorganer <i>morbi system. nervosi et org. sensoriorum</i>	33	1	—	1	1	6	12	12	24	
Hjertesygdomme <i>morbus cordis</i>	49	—	—	—	5	5	19	20	37	
Andre sygdomme i cirkulationsorganerne <i>alii morbi organ. circulationis</i>	6	—	—	—	1	1	2	2	4	
Katarrhalsk lungebetændelse <i>broncho pneumonia</i>	12	7	—	—	—	1	2	2	14	
Krupøs lungebet. <i>pneumonia. crouposa</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Andre sygdomme i åndedrætsorganerne <i>alii morbi organ. respirationis</i>	3	—	1	—	1	—	—	1	2	
Sygdom i fordøjelsesorg. incl. klorine <i>morbi organ. digest. incl. gastroent. ac. inf.</i>	4	1	—	—	—	2	—	1	13	
Sygdom i urin- og kønsorganer <i>morbi organ. uropoeticorum et genitalium</i>	9	—	—	—	1	3	3	2	11	
Barsel feber <i>septicaemia puerperalis</i>	—	—	—	—	•	—	•	—	—	
Andre sygdomme under svangerskab og fødsel <i>alii morbi in gravid. partu et puerp.</i>	1	—	—	—	•	1	•	—	4	
Sygdom i knogler og led samt andre ydre dele <i>morbi ossium, articulosum et ext. part.</i>	1	—	—	—	—	1	—	—	1	
Kronisk alkoholisme <i>alcoholismus chr.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Andre kroniske forgiftninger <i>alioe intoxicationes cronicae</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ulykkestilfælde (incl. mord og drab) <i>casus mortiferi (incl. homicidium)</i>	10	—	—	2	3	2	2	1	7	
Selv mord <i>suicidium</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Pludselige og andre dødsfald af ukendte årsager <i>causa mortis non indicata</i>	3	2	—	1	—	—	—	—	6	
Tilsammen total	256	24	3	7	28	37	78	79	229	

7. Landbrugsarealets benyttelse, høstens størrelse, husdyrholdet og slagtning af får og lam.

Terres cultivées, récoltes, bétail et production animale.

Arealets benyttelse og avlens størrelse i 1935 <i>terres cultivées et récoltes en 1935</i>	Mængde- enhed <i>unité</i>	Nordøst Syssel <i>canton de N.</i>	Østere Syssel <i>canton de Ø.</i>	Stromø Syssel excl. Thorsl. <i>canton de S.</i>	Vaanga Syssel <i>canton de V.</i>	Sando Syssel <i>canton de S.</i>	Sydøst Syssel <i>canton de S.</i>	Thorshavn <i>ville</i>	Tilsammen for Fære amt <i>total</i>	
									1935	1930
Indmarkens benyttelse <i>emploi des terres privées</i> :										
Græsarealer <i>pâturages</i> :										
Til høslæt <i>à fauchaison</i>	ha	305,5	794,6	674,8	275,5	373,9	631,1	95,4	3150,8	2781,0
Kun til græsning <i>exclusivement à pâturage</i>	»	29,6	21,2	30,2	11,1	35,6	97,4	21,2	246,3	166,6
Moden byg <i>orge à mûrir</i>	»	1,3	0,9	5,1	0,5	8,0	1,3	0,1	17,2	14,5
Havre o. a. grønfoder <i>avoine et autres fourrages verts</i> ..	»	0,6	1,4	3,9	—	1,5	1,0	1,3	9,7	10,1
Kartofler <i>pommes de terre</i>	»	16,9	49,7	38,7	24,7	30,6	39,4	5,8	205,8	163,2
Kålraabi, turnips o. a. roer <i>choux-raves, turn. et autres rav.</i>	»	1,0	1,5	1,9	0,8	1,7	0,6	0,4	7,9	5,9
Udyrkede arealer i indmarken <i>terres privées, non cultivées</i>	»	98,9	202,2	158,9	113,3	196,1	277,4	160,9	1207,7	1016,9
And. arealer: haver, bebyg. m. m. <i>autr. (jard., terrains, etc.)</i>	»	13,2	26,1	27,7	9,7	8,8	40,1	3,9	129,5	92,8
Areal af fåretø <i>pâturage pour les moutons</i>	»	32,4	4,0	74,4	13,1	28,8	22,7	12,0	187,4	119,2
Avlen <i>récoltes</i> :										
Avl af hø <i>foin</i>	100 kg	9133	18927	17274	7456	49352	17049	3966	123157	88308
» » kartofler <i>pommes de terre</i>	tdr.	2607	8909	5920	3139	4357	4079	1003	30014	26790
» » byg <i>orge</i>	»	25	21	95	1	168	33	—	343	343
» » rodfrugter <i>racines fourragères</i>	»	165	296	457	108	973	159	26	2184	1538
Husdyrholdet i decbr. 1935 <i>bétail en décembre 1935</i> :										
Heste <i>espèce chevaline</i>	stkr.	18	47	179	77	137	55	41	554	638
Hornkvæg <i>espèce bovine</i>	»	523	986	996	491	473	766	154	4389	4142
Deraf køer <i>dont vaches</i>	»	379	741	643	307	313	599	115	3097	3000
Får <i>moutons</i>	»	9112	15668	15209	7530	8855	13737	185	70296	71438
Deraf lam under 1 år <i>dont agneaux (moins de 1 an)</i>	»	1427	3205	2707	1182	1679	2918	30	13148	14092
Svin <i>espèce porcine</i>	»	—	—	3	—	5	1	20	29	23
Geder <i>chèvres</i>	»	5	6	19	17	15	12	7	81	112
Haner og høner <i>coqs et poules</i>	»	2264	4367	4177	2199	1732	6569	894	22202	18259
Kyllinger <i>poulets</i>	»	862	1301	1231	440	539	1874	302	6549	6547
Gæs { over 1 år <i>1 an et plus</i>	»	10	88	413	3	235	494	141	1384	1443
oies { under 1 år <i>moins de 1 an</i>	»	29	217	1137	4	323	1343	2	3055	3364
Slagtning af får og lam i 1935 <i>prod. animale en 1935</i> :										
Slagtede får over 1 år <i>moutons abattus, 1 an et plus</i> ...	»	1199	1703	1831	811	1357	1277	30	8208	8295
Slagtede lam <i>agneaux abattus</i>	»	5288	6644	6729	3810	3193	3562	90	29316	27345

Anm. Det til kartoffeldyrkning anvendte areal udgjorde i 1937 225,8 ha og i 1938 237,4 ha, og avlen af kartofler henholdsvis 35 003 tdr. og 38 137 tdr. — Ved de pr. 1. decbr. 1937 og 1938 afholdte fåretællinger udgjorde bestanden af får og lam henholdsvis 66 029 stkr. og 68 744 stkr., og der slagtedes i 1937 og 1938 henholdsvis 37 575 og 42 266 stkr. Udbyttet af uld udgjorde i de to år henholdsvis 53,7 og 62,6 tons.

8. Fiskeri 1945. *Pêche de poissons 1945.*

	Skibsfiskeri <i>pêche des navires</i>		Bådfiskeri <i>pêche des barques</i>						Fiskeri i alt <i>rendement total de la pêche</i>	
	1000 kg	1000 kr.	Torsk <i>morue</i>		Anden fisk <i>autres poissons</i>		Tilsammen <i>total</i>		1000 kg.	1000 kr.
1945.....	23 285	26 667	558 ¹	266 ¹	19 ¹	26 ¹	577 ¹	292 ¹	...	...
1944.....	37 032	41 870	7 110	3 245	342	461	7 452	3 706	44 484	45 576
1943.....	30 176	35 489	6 560	2 778	256	301	6 816	3 079	36 992	38 568
1942.....	30 126	35 748	8 600	3 415	179	182	8 779	3 597	38 905	39 345
1941.....	30 598	36 290	7 288	3 136	369	282	7 657	3 418	38 255	39 708

Anm. Hvalfangst i 1946: 118 storhvaler og 1 360 grindehvaler. 1947: 218 storhvaler og 1 798 grindehvaler.

¹ januar—april.

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Iles Féroé (suite).

9. Skibsfarten 1945. Navigation 1945.

Fra eller til de ou à	1945				1939			
	Indgåede skibe entrés		Udgående skibe sortis		Indgåede skibe entrés		Udgående skibe sortis	
	Antal nombre	Reg. tonn. tonn. de jauge nets	Antal nombre	Reg. tonn. tonn. de jauge nets	Antal nombre	Reg. tonn. tonn. de jauge nets	Antal nombre	Reg. tonn. tonn. de jauge nets
København <i>Copenhague</i>	14	6 534	15	6 890	43	35 250	39	31 922
Danske provinsh. austr. ports danois	—	—	—	—	9	3 564	4	1 044
Grønland <i>Groenland</i>	1	315	—	—	6	5 529	6	5 914
Island <i>Islande</i>	3	2 432	3	2 814	41	37 320	43	38 345
Norge <i>Norvège</i>	4	2 137	3	1 971	30	23 105	38	27 750
Sverige <i>Suède</i>	4	1 247	1	252	4	1 617	—	—
Tyskland <i>Allemagne</i>	—	—	—	—	2	1 624	—	—
Storbritannien <i>Gr.-Bretagne</i>	32	11 191	29	9 604	32	17 561	33	16 325
Spanien <i>Espagne</i>	—	—	—	—	1	824	5	3 881
Italien <i>Italie</i>	—	—	—	—	2	1 447	6	3 767
Nordafrika <i>Afrique du Nord</i>	—	—	—	—	2	1 493	—	—
Andre og uangivne lande aut. pays	3	356	10	2 681	12	11 110	10	11 496
I alt total.	61	24 212	61	24 212	184	140 444	184	140 444
Heraf i rutefart dont service régulier.	32	13 837	32	13 837	106	90 342	106	90 342

Skibenes nationalitet nationalité des navires	Ind- og udgåede skibe navires entrés et sortis				Desuden indgåede ikke-færøske fiskefartøjer en outre bateaux de pêche entrés, non Féroë			
	1945		1939		1945		1939	
	Antal nombre	Reg. tonn. tonn. de jauge nets	Antal nombre	Reg. tonn. tonn. de jauge nets	Antal nombre	Reg. tonn. tonn. de jauge nets	Antal nombre	Reg. tonn. tonn. de jauge nets
Færøske de Féroé	4	2 096	22	14 309	—	—	—	—
Andre danske autres danois	20	9 683	47	43 555	11	187	122	4 353
Islandske islandais	—	—	1	669	5	309	5	230
Norske norvégiens	3	356	98	68 914	23	413	171	5 717
Svenske suédois	2	886	—	—	4	250	3	68
Finske finlandais	—	—	1	217	—	—	—	—
Tyske allemands	—	—	3	2 448	—	—	6	935
Engelske britanniques	32	11 191	3	1 080	412	35 106	484	52 270
Hollandske hollandais	—	—	—	—	—	—	—	—
Italienske italiens	—	—	5	3 089	—	—	—	—
Græske grecs	—	—	4	6 163	—	—	—	—
I alt total.	61	24 212	184	140 444	455	36 265	791	63 573
Heraf i rutefart dont service régulier.	32	13 837	106	90 342	•	•	•	•

10. Detailpristallet 1939-1951. Indice du coût de la vie 1939-1951.

1/7-1939	100	1/4-1943	269	1/4-1946	252	1/7-1949	262
10/12-1939	116	1/7-1943	260	1/7-1946	248	1/10-1949	265
1/4-1940	122	1/10-1943	260	1/10-1946	242	1/1-1950	267
1/7-1940	128	1/1-1944	256	1/1-1947	244	1/4-1950	267
1/10-1940	147	1/4-1944	262	1/4-1947	250	1/7-1950	267
1/1-1941	160	1/7-1944	256	1/7-1947	254	1/10-1950	273
1/4-1941	164	1/10-1944	257	1/10-1947	257	1/1-1951	281
1/7-1941	165	1/1-1945	256	1/1-1948	259	1/4-1951	284
1/10-1941	175	1/4-1945	283	1/4-1948	263	1/7-1951	294
1/4-1942	187	15/5-1945	276	1/7-1948	267	1/10-1951	311
1/10-1942	213	10/6-1945	269	1/10-1948	269		
12/12-1942	234	1/10-1945	255	1/1-1949	269		
1/1-1943	250	1/1-1946	250	1/4-1949	265		

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Iles Ferøé (suite).

II a. Færøernes vareindførsel på hovedgrupper¹ fra forskellige lande 1950.Importation par groupes principaux (chapitres)¹ par divers pays 1950.

	Øvrige	Storbrit.	Norge	Sverige	Island	Andre	Total
	Dan- mark Danemark	og Nord- irland U. K.	Norge Norvège	Sverige Suède	Island Islande	lande Autres pays	
	1000 kr.	1000 kr.	1000 kr.	1000 kr.	1000 kr.	1000 kr.	1000 kr.
1 Levende dyr, hovedsagelig til slagtning.....	6	—	—	—	—	—	6
2 Kød og kødvarer	2 921	7	—	—	—	—	2 928
3 Mælkeprodukter, æg og honning	2 573	—	—	—	—	—	2 573
4 Fiskeriprodukter til næringsbrug	119	—	—	—	3	—	122
5 Korn	262	—	—	—	—	—	262
6 Kornvarer til næringsbrug	4 286	—	—	—	—	—	4 286
7 Frugter og nødder, undt. til oliepresning	1 187	0	—	—	—	—	1 187
8 Havesager, markfrugter og fabr. heraf	1 306	—	—	—	—	—	1 306
9 Sukker og sukkervarer	1 104	—	—	—	—	—	1 104
10 Kaffe, te, kakao, chokolade, krydderier	1 000	1 190	—	—	—	—	2 190
11 Drikkevarer og eddike	1 324	10	—	—	—	—	1 334
12 Foderstoffer, ikke andet sted nævnt	370	—	—	—	—	—	370
13 Tobak	1 059	108	—	—	—	46 ²	1 213
14 Frø, nødder og kærner til oliepresning	10	—	—	—	—	—	10
15 Animalsk og vegetabilsk olie, fedt, voks	2 267	13	—	—	—	—	2 280
16 Kemikalier, farm. præparater, stivelse	1 063	24	—	—	—	—	1 087
17 Garve- og farvestoffer (undt. rå materialer)	745	33	1	—	—	—	779
18 Vellugtende olier, parfumer, sæber m. v.	651	7	—	—	—	—	658
19 Gødningsstoffer	59	—	—	—	—	—	59
20 Kautsjuk og varer heraf	224	219	—	—	—	—	443
21 Træ, kork og arbejder heraf	2 255	10	51	389	—	—	2 705
22 Papirmasse, papir, pap og arbejder heraf	945	20	25	—	—	—	990
23 Huder, skind og læder	92	19	—	—	—	—	111
24 Arbejder af læder, undt. klædn.stykker	149	9	2	—	—	—	160
25 Skind for bundtmagere	1	—	—	—	—	—	1
26 Spindestoffer	143	26	—	—	—	—	169
27 Garn og tråd	465	29	—	—	—	—	494
28 Metervarer (stoffer), bånd etc.	1 911	975	—	155	—	—	3 041
29 Specielle og tekniske manufakturvarer	957	1 314	121	—	—	—	2 392
30 Klædningsstykker af tekstilvarer; hatte	4 079	598	—	13	—	—	4 690
31 Klædningsstykker af læder eller skind	34	31	—	—	—	—	65
32 Fodtøj	841	345	—	—	—	10 ³	1 196
33 Andre færdige manufakturvarer	305	82	—	—	—	—	387
34 Brændsel, elektricitet, mineralske olier, o. l.	942	1 716	—	—	—	—	2 658
35 Mineraler, rå ell. groft bearbejdede	1 371	—	4	—	—	560 ⁴	1 935
36 Arbejder af ler	606	92	1	—	—	7 ³	706
37 Glas og glasvarer	389	27	—	—	—	—	416
38 Andre arbejder af mineraler	150	143	—	—	—	—	293
39 Ædle metaller, ædelstene, perler	44	5	—	—	—	—	49
40 Erts, slagger	0	—	—	—	—	—	0
41 Jern og stål	1 904	745	68	—	—	—	2 717
42 Andre metaller	295	16	—	—	—	—	311
43 Arbejder af uædle metaller	4 035	2 429	127	41	29	5 ⁵	6 666
44 Maskiner og apparater, undt. elektriske	2 971	303	54	174	2	19 ⁵	3 523
45 Elektriske maskiner, apparater og materiel	2 363	27	—	1	—	—	2 391
46 Transportmidler	456	583	—	—	—	—	1 039
47 Andre varer, rå ell. lidt bearbejdede	152	6	—	—	—	4 ²	162
48 Andre varer, mere bearbejdede	1 878	266	2	—	—	—	2 146
I alt ...	52 269	11 427	456	773	34	651	65 610

Anm. Indførselsværdien for Danmark er cif-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik. Les valeurs de l'importation de Danemark sont les valeurs c. a. f. calculées sur base de la statistique danoise de l'exportation.

¹ Folkeforbundsdocument Communiqué de la Société des Nations C. 226 M. 128. 1938. II A. ² Købt i Holland, *Acheté en Pays-Bas.*
³ Købt i Tjekkosllovakiet. *acheté en Tchécoslovaquie.* ⁴ Heraf dont 153 000 kr. købt i Spanien, *acheté en Espagne* 407 000 kr. købt i Tunis. *acheté en Tunisie.* ⁵ Købt i Tyskland, *acheté en Allemagne.*

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Iles Féroé (suite).

II b. Udførsel af varer fra Færøerne til forskellige lande 1950.

L'exportation des marchandises des îles Féroé par divers pays 1950.

	Øvrige Danmark Danemark		Tyskland Allemagne		Storbrit. og Nordirland U. K.		Holland Pays-Bas		Andre lande Autres pays		Ialt total	
	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.
Hvalkød <i>chair de baleine</i>	—	—	—	—	10	20	—	—	—	—	10	20
Hvalkødmel & -extr. <i>chair de baleine farine</i>	21	40	—	—	273	230	—	—	—	—	294	270
Fersk og frossen fisk <i>poisson frais</i>	16	30	—	—	3 339	2 906	—	—	—	—	3 355	2 936
Saltsild <i>harengs salés</i>	1 000	1 059	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000	1 059
Saltfisk og klipfisk <i>morue salée ou séchée</i> ..	2 060	2 980	140	120	1 300	1 400	—	—	32 500 ¹	56 000 ¹	36 000	60 500
Fiskehermetik <i>poissons hermétiques</i>	41	60	—	—	8	12	—	—	—	—	49	72
Fiske- og sildemel <i>farine de poisson</i>	90	81	—	—	30	27	10	9	—	—	130	117
Hvalolie <i>huile de baleine</i>	755	1 260	625	1 350	474	1 000	400	990	200 ²	500 ²	2 454	5 100
Levertran <i>huile de poisson médical</i>	1 642	3 048	—	—	89	145	—	—	104 ³	202 ³	1 835	3 395
Fiske- og sildeolie <i>huile de poissons</i>	40	70	—	—	70	80	—	—	—	—	110	150
Fåreskind <i>peaux de moutons</i> .....	...	307	—	—	—	—	—	—	—	—	...	307
Fåreuld <i>laine de mouton</i>	20	195	—	—	—	—	—	—	—	—	20	195
Trøjer og vanter <i>gants et autres tricot</i> .....	...	66	—	—	...	4	—	—	...	7	...	77
Fåretarme <i>boyaux de mouton</i> .....	...	33	—	—	—	—	—	—	—	—	...	33
I alt total...	...	9 229	...	1 470	...	5 824	...	999	...	56 709	...	74 231

Anm. Værditalene svarer til fob-værdierne på Færøerne. *Les chiffres des valeurs correspondent aux valeurs f. à b. aux îles Féroé.*

¹ Heraf til Spanien *dont pour Espagne* 12 000 t. — 27 600 000 kr., Portugal *Portugal* 1 900 t — 2 800 000 kr., Italien *Italie* 13 900 t. — 19 700 000 kr., Grækenland *Grèce* 4 700 t — 5 900 000 kr. ² Til Italien *pour Italie*. ³ Til Sverige *pour Suède*.

12. Sammendrag af regnskaberne for den færøske landskasse 19^{50/51}. *Finances du fonds départemental 19^{50/51}.*

	19 ^{50/51}	19 ^{49/50}	1948	1947
Indtægter recettes				
Jordskat <i>impôt sur la terre</i>	—	—	kr. 8 968	kr. 8 968
Lagtingsskat <i>taxe imp. par le »Lagting« (assemblée locale)</i>	3 168 992	4 403 433	3 872 451	2 315 000
Pålignet kommunerne <i>réparti sur les communes</i>	40 000	40 000	40 000	50 000
Indførselstold <i>droits d'entrée</i>	5 253 530	4 687 439	3 499 340	2 941 440
Handelsbevillinger <i>licences de commerce</i>	11 142	3 202	3 622	1 150
Forlystelsesafgift <i>taxes sur les divertissements</i>	89 403	75 217	58 287	50 249
Rederifgift <i>taxes sur les compagnies d'armement</i>	12 895	13 194	15 080	12 642
Aktieudbytte <i>dividende</i>	—	19 000	13 000	13 000
Indtægt af grindefangsten <i>benefices de la pêche à l'épaulard</i>	—	—	11 909	11 639
Afgift af saltfisk <i>taxe sur poissons salés</i>	383 987	367 556	209 367	—
Renteindtægter <i>intérêts</i>	177 543	117 324	83 420	62 071
Andre indtægter <i>autres recettes</i>	58 643	38 761	9 294	2 211
Indtægter i alt total...	9 196 135	9 765 126	7 824 738	5 468 370
Udgifter dépenses				
Lagtinget og administration <i>le »Lagting« et l'administration</i>	913 701	548 402	399 829	311 772
Medicinalvæsen <i>service sanitaire</i>	1 563 439	1 956 310	1 414 886	1 004 212
Undervisningsvæsen <i>enseignement</i>	9 65 298	1 456 822	1 125 372	875 784
Kulturelle formål <i>buts culturels</i>	85 440	161 131	—	—
Vedrørende landbrug og fiskeri <i>agriculture et pêche</i>	1 054 412	591 527	243 159	233 397
Samfærdsel (veje, broer, havne m. m.) <i>communications</i>	2 303 491	1 945 301	1 411 765	1 297 542
Sociale udgifter <i>dépenses sociales</i>	1 260 539	1 170 324	481 305	630 270
Rets- og politivæsen <i>justice et police</i>	55 182	117 122	57 074	63 247
Andre udgifter <i>autres dépenses</i>	57 945	337 938	152 097	107 052
Afdrag på gæld og forøgelse af tilgodehavender <i>acomtes et augmentation des avoirs</i>	600 090	183 071	1 348 810	345 582
Driftoverskud <i>benefice</i>	336 598	1 297 178	1 190 441	599 512
Udgifter i alt = indtægter i alt, total...	9 196 135	9 765 126	7 824 738	5 468 370

¹ Heraf tilskud til kirkerne 35 000 kr. *dont subvention aux églises.*

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Iles Férolé (suite).

13. Bankernes driftsregnskab og balance for året 1950. Profits et pertes et bilans des banques; l'exercice 1950.

		Føroya Banki	Sjovinnubankin	Til-sammen 1950 total	Til-sammen 1949 total
Driftsregnskab (året 1950) profits et pertes					
Ind-tægter <i>recettes</i>	Overført fra forrige år <i>report de l'exercice passé</i>	167	190	357	456
	Renteindtægter o. l. <i>intérêts</i>	1 249	1 158	2 407	2 132
	Provision og andre indtægter <i>commissions et autres recettes</i>	433	488	921	906
Indtægter = udgifter <i>recettes = dépenses</i>		1 849	1 836	3 685	3 494
Ud-gifter <i>dep.</i>	Renteudgifter <i>intérêts</i>	426	667	1 093	839
	Omkostninger <i>frais</i>	513	413	926	986
	Afskrivninger og hensættelser <i>réductions, etc.</i>	434	566	1 000	527
	Til disposition <i>disponibilité</i>	476	190	666	1 142
Statusopgørelse (31. dec. 1950) bilan					
Ak-tiver <i>actif</i>	Kassebeholdning <i>encaisse</i>	7 343	752	8 095	1 843
	Indenl. banker og sparek. <i>banques et caisses d'épargne de l'intérieur</i> ..	1 403	1 167	2 570	5 462
	Udenl. korresp. fremm. mønt, veksler på udl. m. v. <i>corresp. étrangers</i> ..	725	145	870	1 016
	Indenlandske obligationer og aktier <i>obligations et actions sur l'intérieur</i>	5 286	289	5 575	4 113
	Panteobligationer <i>obligations foncières</i>	306	110	416	485
	Indenlandske veksler <i>effets sur l'intérieur</i>	1 755	405	2 160	1 598
	Udlån <i>prêts</i>	2 348	7 008	9 356	8 814
	Kassekredit <i>prêts par credit de caisse</i>	8 544	1 501	10 045	8 685
	Konto kulant <i>comptes courants</i> indenlandsk regning à l'intérieur	4 486	18 322	22 808	32 868
	Faste ejendomme og inventar <i>immeubles et mobilier</i>	55	510	565	374
Andre aktiver <i>autres actifs</i>	479	1 035	1 514	433	
Aktiver = passiver		32 730	31 244	63 974	65 691
Pas-siver <i>passif</i>	Aktiekapital <i>capital</i>	900	300	1 200	1 200
	Lovmæssig reservefond og andre reserver <i>réserve légale et autres réserves</i>	1 590	2 123	3 713	3 532
	Folio konto og konto kulant <i>dépôts à vue et comptes courants</i>	14 890	8 895	23 785	28 929
	Alm. indlån <i>dépôts ordinaires</i>	13 254	11 533	24 787	25 236
	Indenl. banker og sparek. <i>banques et caisses d'épargne de l'intérieur</i> ..	1 450	6 220	7 670	4 207
	Udenlandske korrespondenter <i>correspondants étrangers</i>	13	623	636	662
	Andre passiver <i>autres passifs</i>	633	1 550	2 183	1 925
	Heraf garantier <i>dont garanties</i>	384	1 345	1 729	324

14. Sparekasserne i året 1949/50. Caisses d'épargne dans l'exercice 1949/50.

		Fære Amts Sparekasse	Norðoya Sparikassi	Suðuroyar Sparikassi	Total total 19 ⁴⁹ /50	Total total 19 ⁴⁸ /49
Driftsregnskab profits et pertes						
Indtægter <i>recettes</i>						
Renteindtægter <i>intérêts</i>						
		Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.
Renteindtægter <i>intérêts</i>		877 980	199 288	52 140	1 129 408	940 549
Provision og andre indtægter <i>commissions et autres recettes</i> ..		47 766	21 789	6 996	76 551	48 452
I alt indtægter = udgifter total ..		925 746	221 077	59 136	1 205 959	989 001
Udgifter <i>dépenses</i>						
Renter til sparerne <i>intérêts</i>		641 481	130 969	30 411	802 861	708 934
Lønninger, pens. o. a. udgifter <i>appointem., pens. et aut. dép.</i>		126 949	35 979	9 461	172 389	163 839
Overskud <i>excédent</i>		155 316	54 129	19 264	228 709	116 228
Kursvinding +, kurstab ÷ ..		59 698	—	—	59 698	—
Statusopgørelse pr. 31/12 1950 bilan						
Aktiver <i>actif</i>						
Kassebeholdning <i>encaisse</i>		149 331	101 201	122 328	372 860	289 576
Indl. i banker og sparek. <i>dépôts</i>		9 602 383	669 064	503 497	10 774 944	14 529 370
Obligat., aktier og andelsbev. <i>oblig., act. et titres coop. tifs.</i>		1 689 333	64 500	94 662	1 848 495	1 824 421
Udlån i fast ejendom <i>prêts sur immeuble</i>		6 926 184	2 362 336	496 472	9 784 992	7 055 106
» til kommuner o. l. <i>prêts à des communes etc.</i>		9 342 049	1 451 156	159 241	10 952 446	8 691 208
» iøvrigt <i>autres</i>		53 037	93 334	137 058	283 429	236 264
Faste ejendomme og inventar <i>immeubles et mobilier</i>		17 000	89 342	1 500	107 842	37 000
Andre aktiver <i>autres actifs</i>		281 669	66 020	15 128	362 817	310 548
I alt aktiver = passiver ..		28 060 986	4 896 953	1 529 886	34 487 825	32 973 493
Passiver <i>passif</i>						
Sparernes tilgodekavende <i>dépôts</i>		26 796 080	4 624 004	1 437 895	32 857 979	31 627 683
Indbetalt garantikapital <i>capital de garantie</i>		—	36 150	38 500	74 650	74 650
Kursreguleringsfond, reservefond o. l. <i>fonds fonds de rés. etc.</i>		1 264 848	227 664	51 869	1 544 381	1 260 974
Andre passiver <i>autres passifs</i>		58	9 135	1 622	10 815	10 186
Antal sparekonti 31/12 1950 <i>comptes. fin de l'année</i>		15 790	2 797	1 100	19 687	19 157